

## Zmluva o vytvorení diela na objednávku a o udelení licencie na jeho používanie

uzatvorená podľa ustanovení zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „Autorský zákon“) (ďalej len „Zmluva“)

### Zmluvné strany

#### Nadobúdateľ licencie

Názov: **Mesto Šaľa**  
Sídlo: **Námestie Sv. Trojice č. 7, 927 15 Šaľa**  
IČO: **00306185**  
Štatutárny orgán: **Mgr. Jozef Belický, primátor mesta**  
(ďalej len „nadobúdateľ“)

a

#### Autor

Titul, meno a priezvisko: **Mgr. Miroslav Demín**  
Dátum nar.:  
Trvalý pobyt:  
OP č:  
(ďalej len „autor“)  
(nadobúdateľ a autor ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“)

### Čl. I

#### Predmet zmluvy

- 1) Predmetom tejto Zmluvy je vytvorenie diela rukopisu, vrátane fotografií na vydanie publikácie s názvom: „**Nežná revolúcia v Šali**“ (ďalej len „dielo“) a udelenie súhlasu na použitie autorského diela, úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán s tým súvisiacich, ako aj ďalších skutočností vyplývajúcich z tejto Zmluvy. Dielo bude v rozsahu najviac (text spolu s – fotografiami a grafickými prvkami) - 12 strán napísaných textovým editorom MS Word, normalizovaného formátu A5.
- 2) Zmluva sa uzatvára na jedno vydanie. Náklad vydania bude 500 kusov. Určenie počtu výtlačkov je výhradným právom vydavateľa.
- 3) Autor touto Zmluvou udeľuje nadobúdateľovi licenciu špecifikovanú v článku II tejto Zmluvy k autorom vytvorenému čistému rukopisu spolu s fotografiami ku ktorým má vlastnícky vzťah.

### Čl. II

#### Licencia

- 1) Autor udeľuje nadobúdateľovi súhlas na použitie diela na vydanie publikácie s názvom: „**Nežná revolúcia v Šali**“ a jeho rozširovanie v plnom rozsahu a zaväzuje sa, že čistý

rukopis, vrátane fotografií, ku ktorým má vlastnícky alebo iný vzťah, ktorý ho oprávňuje na ich použitie, dodá nadobúdateľovi najneskôr do 31.8.2019.

- 2) Súhlas na vydanie diela podľa bodu 1 tohto článku zahŕňa aj súhlas na vyhotovenie jeho rozmnoženín (analogové a digitálne) a súhlas na verejné rozširovanie jeho rozmnoženín v rámci verejného rozširovania.
- 3) Nadobúdateľ má právo šíriť dielo uvedené v čl. II bod 1 tejto zmluvy po dobu 3 rokov od jeho vydania bez obmedzenia. Privoľenie na šírenie diela sa týka na jedno vydanie diela, pričom autor nesmie v uvedenej dobe dať privoľenie na vydanie diela inému nadobúdateľovi.
- 4) Autor udeľuje nadobúdateľovi licenciu podľa tohto článku Zmluvy ako nevýhradnú.
- 5) Územný rozsah je teritoriálne neobmedzený.
- 6) Nadobúdateľ je oprávnený, nie však povinný, licenciu podľa tohto článku zmluvy využiť.

### **Čl. III**

#### **Autorská a licenčná odmena**

Autor sa výslovne vzdáva nároku na autorskú a licenčnú odmenu za vydanie predmetu tejto zmluvy a týmto dielo poskytuje nadobúdateľovi bezodplatne.

### **Čl. IV**

#### **Osobitné dojednania**

- 1) Autor sa zaväzuje odovzdať dielo vydavateľovi riadne upravené v písomnej a digitálnej forme, dielo bude spracované v počítačovej forme.
- 2) Autor súhlasí s redakčnou úpravou odovzdaného diela realizovanou Mgr. Júliusom Morávkom pred tlačou, ktorá mu bude predložená na schválenie a tiež súhlasí s uvedením loga a povinnej vety, že vydanie publikácie bolo „Realizované s finančnou podporou Nitrianskeho samosprávneho kraja.“
- 3) Autor je zodpovedný za pôvodnosť spracovania textu i všetkých netextových ( fotografií) častí.
- 4) Autor vyhlasuje, že odovzdaný čistopis nie je jeho jediným vyhotovením a že netrvá na vrátení rukopisu čistopisu.
- 5) Autor zodpovedá za obsah diela v plnom rozsahu a aj prípadné i neúmyselné porušenie cudzích práv.
- 6) Nadobúdateľ sa zaväzuje:
  - a) dielo vydať na svoje náklady (s podporou dotácie Nitrianskeho samosprávneho kraja) najneskôr do konca mesiaca september 2019.
  - b) urobiť opatrenia na šírenie uvedeného diela tlačou,
- 7) Po vydaní diela dostane autor zdarma od nadobúdateľa 50 kusov autorských výtlačkov.

## Čl. V Platnosť zmluvy

- 1) Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, odo dňa účinnosti tejto zmluvy na 1 rok.
- 2) Zmluvu pred uplynutím dohodnutej doby je možné ukončiť:
  - a) písomnou dohodou obidvoch zmluvných strán o skončení zmluvy, v ktorej sa uvedie deň, ku ktorému zmluva skončí. Ak deň skončenia zmluvy nie je v dohode uvedený, skončí sa zmluva posledným dňom v mesiaci, v ktorom bola písomná dohoda podpísaná oprávnenými osobami zmluvných strán,
  - b) odstúpením od zmluvy ktoroukoľvek zo zmluvných strán z dôvodov porušenia zmluvných dojednaní tejto Zmluvy, pričom odstúpením od Zmluvy Zmluva zaniká, keď písomný prejav vôle oprávnenej strany odstúpiť od Zmluvy je doručený druhej strane.
- 3) Nadobúdateľ môže od Zmluvy odstúpiť aj vtedy ak zistí a autorovi písomne oznámi dôvody, na základe ktorých by mu vydaním publikácie mohli vzniknúť finančné alebo morálne škody alebo iné komplikácie, alebo ak zistí, že autor porušil ustanovenia čl. IV tejto zmluvy alebo iné zmluvné dojednania.

## Čl. VI Spoločné a záverečné ustanovenia

- 1) Zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou nadobúdateľa a autora, Zmluva sa považuje za ukončenú dňom uvedeným v tejto písomnej dohode.
- 2) V prípadoch, ktoré Zmluva neupravuje, sa uplatní postup v prvom rade podľa Autorského zákona a ďalej primerane podľa Občianskeho zákonníka a iných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území SR.
- 3) Akékoľvek zmeny alebo doplnenia Zmluvy možno vykonať na základe dohody Zmluvných strán vo forme písomných dodatkov označených príslušným poradovým číslom a podpísaných oboma Zmluvnými stranami. Tieto podpísané dodatky sa po podpísaní následne stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy.
- 4) Ak niektoré z ustanovení Zmluvy je alebo sa stane neplatným či neúčinným, nedotýka sa to ostatných ustanovení Zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa v tomto prípade zaväzujú dohodou nahradiť neplatné alebo neúčinné ustanovenie novým platným a účinným ustanovením, ktoré najlepšie zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu neplatného alebo neúčinného ustanovenia.
- 5) Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán a stáva sa účinnou nasledujúcim dňom po jej zverejnení na webovom sídle Mesta Šaľa. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením celého obsahu zmluvy. Povinnosť zmluvu zverejniť vyplýva z ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení.

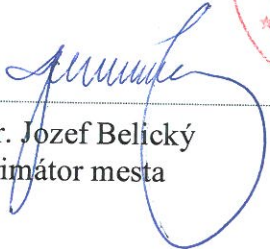
- 6) Akékoľvek nároky alebo spory vyplývajúce z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, sa zmluvné strany pokúsia vyriešiť vzájomnou dohodou. Ak nedôjde o vzniknutom spore k dohode zmluvných strán, ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená obrátiť sa s návrhom na príslušný súd. Zmluvné strany sa dohodli, že vzťahy vzniknuté medzi nimi na základe tejto zmluvy sa riadia slovenským právnym poriadkom.
- 7) Zmluvné strany podpisom tejto zmluvy poskytujú súhlas na spracovanie svojich údajov v súlade s nariadením GDPR a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v rozsahu uvedenom v úvodných ustanoveniach tejto zmluvy, čo je nevyhnutné pre riadnu identifikáciu zmluvných strán na účely plnenia tejto zmluvy, a to počas trvania tejto zmluvy, najneskôr však do lehoty vysporiadania všetkých záväzkov vzniknutých na základe tejto zmluvy a uplynutím archivačnej doby.
- 8) Zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých vydavateľ dostane dve vyhotovenia a autor jedno vyhotovenie.
- 9) Zmluvné strany prehlasujú, že ustanoveniam Zmluvy zhodne porozumeli čo do obsahu i rozsahu, tieto vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu, čo potvrdzujú svojimi vlastnoručnými podpismi na Zmluve.

V SALA, dňa 15.8.2019

V Sala, dňa 14.8.2019

Za nadobúdateľa:



  
Mgr. Jozef Belický  
primátor mesta

Za autora:

  
Miroslav Demín